

જૈન સાહિત્યનાં પદો વિષે વિચારણા

પ્રા. ચંદ્રકાન્ત મહેતા, એમ. એ., એલએલ. ડી., પીએચ. ડી.

મધ્યકાલીન ગુજરાતી સાહિત્યમાં વિશેષ વ્યાપક, વિશેષ લોકપ્રિય અને લોકપ્રિય, અને વિશેષ સમઝ પ્રકાર પદનો હતો. બીજા પ્રકારોમાં આમજનતા ભોઈ લાગે શ્રોતાનું કામ કરતો. પરન્તુ, આ પ્રકાર જ એવો હતો, કે જે આમજનતા, મુખપાડ કરીને, હોશે હોશે, દિનપ્રતિહિન ગાઈને, આનંદ માણી શકે. આ પ્રકાર એ જૈન, જૈનેતર—બનેએ વિકસાબ્દો છે. આ પ્રકારની લોકપ્રિયતા એટલી બધી હતી, કે ગ્રંથલેખકો ગ્રંથોમાં, આપણાનકારો આધ્યાત્મામાં, રાસાલેખકો રાસામાં, ને વાતાડારો વાર્તામાં એનો છૂટથી ઉપયોગ કરતા. આમ પદનું સ્વતંત્ર સ્થાન તો હતું જ, પરન્તુ અન્ય પ્રકારો જેડે પણ એ પ્રકાર સંકળાપેલો હતો.

પદ એ લિર્મિન્ય કાવ્યપ્રકાર છે. એથી પદને આપણી અર્વાચીન કાવ્યસંસ્કાર આપવી હોય તો, આપણે એને લિર્મિન્ય (Lyric) કઢી શક્યોએ. આ પ્રકારમાં લિર્મિ જેટલે અંશે પ્રયત્ન, કાવ્યોચિત, તેટલે અંશે કાવ્યની ઉત્તમતા. જે લિર્મિનું પદમાં નિરપણ થાય છે તે જે એ પ્રકારની છે : એક લક્ષ્મિની ને બીજી ઉપદેશાભાગ. ઉપદેશાભાગ લિર્મિમાં પદો બહુધા શાન્તરસનાં દીય છે અને એ પ્રકાર જૈન સાહિત્યમાં સારા પ્રમાણમાં ભીલ્યો છે. જૈન સાહિત્યનાં પદમાં આપણુને જે લિર્મિ દસ્તિએ પડે છે તે કાં તો કથનાત્મક યા તો વર્ણનાત્મક સ્વરૂપમાં બ્યક્ત થઈ છે.

મધ્યકાલીન સાહિત્યની એક વિશેષતા એ હતી કે સાહિત્ય અને જીવન પરસ્પર સુસંકળિત હતાં. જીવનની જરૂરિયાતમાંથી જ સાહિત્યનો લિગન થતો. આથી સાહિત્યનું આખું માળખું જ જીવન જેડે સંકળાયેલું રહેતું. આથી મધ્યકાલીન કવિ સામાન્ય માનવી ભાઈ જ કાવ્ય રચતો, સામાન્ય જનતે ભાઈ જ પોતાની લિર્મિને બ્યક્ત કરતો અને એથી સાહિત્ય સર્વજનસુલલ અને સર્વ જનતું બની જતું. એ સમયનો કવિસામાન્ય જનથી જિન એવી ભાષામાં બોલતો કે કાવ્ય રચતો નહિ. કાવ્યનો રચયિતા અને ભાવક ઘને એક જ પ્રકારની હૈન્દિન વપરાતી ભાષાથી સંકળાયલા હતા. કવિ સામાન્ય જીવનમાંથી જ પોતાનાં વકનાં ભાઈ ઉપમાનો ને દાધાનો શોખતો; લોકજીવન જ એનું પ્રેરણુસ્થાન હતું; જેમને સમયસુન્દર એમનાં નીચેના પદમાં લોકજીવનનું જ ઇપક વ્યાપે છે.

ધોણીડાં તું ધોણે ભનનું ધોતીયું રે,
રખે રાખતો મેલ લગાર રે.
એણે રે મેલે જગ મેલો કયો રે,
વિષુ ધોયું ન રખે લગાર રે.
શમદમ આઈ જે શીલ રે,
તિહાં પખાણે આતમ ચીર રે.
તપવજે તપ તડે કરી રે,
નળવજે નવખણ વાદ રે.

છાંટા ઉરાડે પાપ અદારના રે,
એમ ઉજળું હોશે તત્કાળ રે,
આલોયણું સાખુડો સુધો કરે રે,
રખે આવે માયા શોવાળ રે.

અહીં ધોખીનું રૂપક સર્વજગનગમ્ય છે એટલું જ નહિ, પણ સરળ શબ્દોમાં, રૂપજ્ઞતાથી, રૂપકને કવિએ એક પઢી એક ધોખીનાં જીવનનાં ચિત્રો આપીને સમજાવ્યું છે.

આ ઉપરાંત, માનવનાં નિસ્કર્મને પણ પદમાં ગૂંઠી તે દ્વારા ધર્મોપદેશ કરવાની, કે માનવને એનાં કર્તાબનું સ્મરણું કરાવવાની રીતિ પણ પદમાં દશ્ટિએ પડે છે. વાચક જ્ઞાનવિજ્ઞાનનું નીચેનું સ્તરન—

દાતણું કરતાં ભાવિયેણ, પ્રભુગુણું જલમુખ શુદ્ધ
ઉલ ઉતારી પ્રમત્તતાણ, હો મુખ નિર્મળ શુદ્ધ
જતનાએ સ્નાન ડરીયેણ, કાઢો મેલ ભિથ્યાય
દીવો કરતાં ચિત્તવોળ, જાનદીપક સુપ્રકાશ
નથચિતા વી પૂરીયુણ, તત્ત્વપાત્ર સુવિશાળ

રોજના અત્યંત અગસ્તનાં એવાં કાર્યો કવિએ અહીં પોતાનું વક્તાબ્ય શ્રોતાઓના હૃદયમાં સોસંદું ઉત્તરે મારે આલેઝ્યાં છે. આમ પદું સાહિત્ય જીવન જેઠે ધનિષ્ઠ રીતે સંકળાયેલું હતું.

સામાન્ય રીતે જૈનસાહિત્યનાં પદ સિવાયના બીજા પ્રકારોમાં, જૈનેતર સાહિત્યની કે ધર્મની અસર જીવદે જ દશ્ટિએ પડે છે, પરંતુ, જૈનપદોની એક વિલક્ષણુતા એ છે કે, એમાં જૈનેતર પ્રેમલક્ષણા ભક્તિની અસર રૂપજ્ઞપણે દશ્ટિએ પડે છે. વૈરાઘ્યપ્રધાન જૈનધર્મમાં પ્રેમલક્ષણા ભક્તિને સ્થાન ન હોય, પણ જૈનકવિઓ પદના પ્રકારમાં પ્રેમલક્ષણા ભક્તિની પરિભાષામાં જ પોતાની ભર્મિને બ્યક્તા કરે છે. શુંગારની પરિભાષાનો ઉપયોગ, જૈનકવિઓને પણ જૈનેતર કવિઓ જેટલો જ સુગમ હતો, અને એ વાહન દ્વારા પણ પોતાની ભર્મિઓ અત્યંત આસાનીથી બ્યક્તા કરતા. ઈશ્વરને પ્રિયતમ માનીને એની ઉપાસના કરાઈ હોય એવું કવિ આનંદધનજીનું નીચેનું પદ જુઓ :

મુને મારો નાહો લિયો ભળ વાનો કોડ
મીદાઓલા મનગમતા માહી વિણું તનમન થાએ મોડ
કાંઈ દોળિયો આટ પછેડી તળાઈ લાવે ન રેશમ સોડ
અથ સબ મારે લલારે લલોરા, મારે આનંદધન શિરમોડ

(જૈનકાલદોહન, પૃ. ૪૭)

બીજા એક પદમાં એચો કહે છે :

નિરાધાર કેમ મૂકી, શ્યામ અને નિરાધાર કેમ મૂકી
કોઈ નહિ હું કોણું શું બોલું, સહુ આલંબન દૂકી
પ્રાણુનાથ તુમે દૂર પદ્ધાર્યા, મૂકી નેહ નિરાશી
જણુણણુના નિસ પ્રતિગુણું ગાતાં, જનમારો કિમ જાશી

(જૈનકાલદોહન, પૃ. ૪૭)

આડી દુષ્પરને માટે 'શ્યામ', 'પ્રાણુનાથ' વગેરે સંખોધનો, રૂપી જ કૃષ્ણને સંખોધતી હોય, અને પોતાની વિરહવેદના આર્દ્ર શબ્દોમાં વ્યક્ત કરતી હોય એમ લાગે છે. આનંદધનળનું નીચેનું પદ તો એથી પણ વધારે આગળ વધીને, જણે દ્યારામ ડે નરસિંહ જ લખ્યું હોય, એવી ઉલ્કટ શૃંગારની પરિલાષામાં પોતાના લાવો વ્યક્ત કરે છે.

પિયાણીન સુધ્યાધ ખુંદી હો
વિરહ લુંગ નિશા યામે,
મેરી સેજડી ખુંદી હો.
નિશાદિન જોડ તારી વાટડી
ધેરે આવો રે ઢોલા.

અથવા

મીહો લાગે કંતડો ને ખારો લાગે લોક
કંતવિહૃણી ગોડડી, તે રણુમાહે પોક.

નાણીતા કવિ યશોવિજયજી પણ એમના પદોમાં ગોપીભાવને મળતો પ્રિયતમ-પ્રિયતમાનો ભાવ નિરૂપે છે. એમના એક પદમાં એઓ કહે છે :

પિયુ પિયુ કરી તુમને જરૂર
હું ચાતક તુમે મેઠ

(શૈલવંદન ચોવીશી)

આ પંક્તિ મીરાંતી આતી જ ઉપમાવલિઓની સહજ રીતે આપણું યાદ આપે છે. આ પરિલાષા એ જૈનપદ સાહિત્યની એક વિશેષતા ગણી શકાય. જૈન રાસાચો, કથાઓ તથા પ્રયંધોમાં શૃંગાર આવે છે, પણ એ શૃંગારનું એ પ્રકારોમાં સ્વતંત્ર સ્થાન છે. અક્તિની ભાવનાને વ્યક્ત કરવાની પરિલાષા યા તો રૂપક તરીકી નહિ.

જૈનો સુષ્પ્યવે વાણિજ્યપ્રધાન કોમ હોઈ વાણિજ્યની પરિલાષા ડે વાણિજ્ય જગતમાંથી લીધેલાં રૂપડો પણ જૈનપદોમાં સ્વાભાવિક રીતે ભણે છે. આપણા વાણિજ્યપ્રધાન સુલક્ષને એવાં રૂપકો વિશેષ રૂપે અને ગ્રાલ્ય બને એ સ્વાભાવિક છે. આનંદધનળના નીચેના પદમાં જિંદગી ટૂંકી છે અને જીવનમાં આપણે જે સાધવાનું છે તે ઘણું છે, એ હક્કીકત વેપારની પરિલાષામાં સમજવતો એઓ કહે છે :

મૂલડો થોડો લાઈ બાજડો ધણો રે,
કેમ કરી દીધો રે જાય.
તલપદ પૂળ મેં આપી સધળો રે,
તોય વ્યાજ પૂરું નહિ થાય.
વાપાર લાગો જલવટ થલવટે રે,
ધીરે નહિ નિશાની ભાય.
વ્યાજ બોડાવી કોઈ અંદ્રો પરઠવે,
તો મૂલ આપું સમ ખાય.
હાટકું મારું રડાં માણેકચોકમાં રે,
સાજનિયાનું મનકું મનાય.
આનંદધન પ્રશ્ન શેડ શિરોમણુ રે,
બાંદડી ગ્રાલને રે આય.

આમાં કવિનું વક્તવ્ય વિશેર્થ છે અને ઇપણી પસંદગી પણ ધોર્ય રીતે થઈ છે. નરસિંહ મહેતાનું અમે તો વહેવારિયા રામનામના રે, વેપારી આવે છે બધા ગામગામના રે.

એ પદનું આ પદ વાંચતાં સમરણ થાય છે. અને કાબ્યમાં વેપારીની સાથીમાંથીજ ઇપણી પસંદગી કરી છે. આ અનેમાં સમાનતા લાગે તેનું કારણ એ કે અને પદોનું ગ્રેણ્યારથાન એક જ હતું. અને જનતાને દાખિ સમક્ષ રાખીને, તેમને પોતાનું વક્તવ્ય શી રીતે સુનાન્દે અને, એ દાખિએ લખાયાં છે.

જૈનપદોનો ભીજે એક વિશિષ્ટ પ્રકાર 'સન્જનય'નો છે. 'સન્જનય' શાખ સ્વાધ્યાયપરથી આવ્યો છે. રોજ પ્રાતઃકાળે કે પ્રભાતે, પોતાના અધ્યયન માટે અક્તતજનો પોતાને જે સન્જનયો મુખ્યપાડ હોય તે બોલી જતા. આ રીતે સન્જનયો મુખ્યપાડ થતી અને મંદિરોમાં પણ ગવાતી. સન્જનયોનો મુખ્ય હેતુ લોકોને ધર્મમાર્ગે દોરવાનો હતો. ધર્મમાર્ગ લોકોને એ રીતે દોરી શકાયઃ કાં તો સીધેસાધો ઉપરેશ આપીને, અથવા તો દધ્યાન દ્વારા — વાર્તા કહીને — પરોક્ષ ઉપરેશ આપીને. સન્જનયમાં અ અને પ્રદારો દાખિએ ખેડે છે.

કથાપ્રધાન સન્જનયોમાં કોઈ લાગી પુરુષનું કે મુનિનું જીવનકર્તાનાં સંક્ષેપમાં આવતું. જેમને :

ઇલાચીપુત્રની સન્જનય

નામ ઇલાચીપુત્ર જાણીએ, ધનદાત શેઠનો પુત્ર
નાણી હેખીને મોહીયો, જે રાખે ધર સૂત

કરમ ન છૂટે રે પ્રાણિયા — ૨૫.

નિજકૂળ છાડી રે નટ થયો, નાણી શરમ લગાર — કરમ૦

છિક્કૂર આવ્યો રે નાયવા, ડાંચો વાંસ વિશેષ

તિહાં રાય જેવા રે આવીયો, મળિયા લોક અનેક — કરમ૦

દોય પગ પહેરી રે પાવડી, વાંસ ચઢ્યો ગજગોલ

નિરાધાર ઉપર નાયતો ખેલે નવનવા ખેલ — કરમ૦

દોલ વળડે રે નાણી, ગાયે કિનર સાદ

પાયતલ ધુધરા રે ધમધમે, ગાજે અંધર નાદ — કરમ૦

તિહાં રાય ચિતમે ચિતવે, લુખ્યો નાણીની સાથ

જે નટ પડે રે નાયતો, તો નાણી સુજ હાથ — કરમ૦

ધન ન આપે રે ભૂપતિ, નટ જાણે રે ભૂપ વાત

હું ધનવંષુ રે રાયનો, ને રાય વંછે સુજ ધાત. — કરમ૦

તવતિહાં મુનિવર પેખિયા, ધનધન સાંદુ નિરાગ

ધિદ ધિદ વિખ્યાયા રે જીવરે, એમ તે પાભ્યો વૈરાગ. — કરમ૦

થાળ ભરી શુદ્ધ મોક્કે, પદમણી જિલેલાં બહાર

લો લો કે છે લેતા નથી, ધનધન સુનિ અવતાર — કરમ૦

સંવર લાવે રે ડેવળી, થયો સુનિ કર્મ ખમાય

કેવળ મહિમા રે સર કળે, લખ્યાવિને ગુણુ ગાય — કરમ૦

(સન્જનયમાણા)

આ કથામાં કોઈ પણ જાતના ઉપયાર વિના સીધું કથન જ છે. એમાં કથાને ઉચિત વરતુ છે. જરા પણ આકેટે ગયા વિના લગ્નિવિજયળુએ કથા કહી છે. ધ્લિનીપુત્રને વૈરાગ એ ભધયબિનદુ છે. અહીં કથાનો દાણાન્ત તરીકે ઉપયોગ થયો છે. આમાં ભર્મિ નથી—સીધું કથન છે. મુનિ વખતસર આવી પહોંચ્યા અને પેલાને રાજ તરફ ધર્માથવાને અદ્દે વૈરાગ આવ્યો એમાં વાર્તાની ખરી ચમલકૃતિ રહેતી છે. આવી ધર્માથી કથાઓ સંજનયમાં કહેવાઈ છે. જેમકે ‘મેતારનીમુનિની સંજનય’, ‘અરણિકમુનિની સંજનય’, ‘વધરમુનિની સંજનય’, ‘પણુંકમુનિની સંજનય’ વગેરે.

સંજનયમાં કથારેક સીધો ઉપદેશ પણ આવતો.

કડવાં ઇણ છે કોધનાં સાની એમ બોલે.
રીસતણો રસ જાણુંએ, હલાહલ તોલે.
કોધ કોડ પૂરવતાણું સંજય ઇણ થાય,
કોધ સહિત તપ જે કરે, તે તો લેખે ન થાય.

(વિવિધ સ્તવનાંદિ સમુચ્ચય અન્થ)

અથવા,

દષ્ટિરાગે નવ લાગીએ, વળી જગીએ ચિત્તે
માગીએ શીખ જાન તણી, હવે જાગીએ નિત્યે
જાની શુરૂવચન રળિયામણું, કંક તીરસાં લાગે
દષ્ટિરાગે બ્રમ ઊપને, વધે જાન ગુણ રાગે.

(પદસંજનયમાળા)

ખીન જૈનપદના પ્રકારોમાં ‘ચૈલ્વંદન’ અને ‘સનાત્રપૂજન’ છે. આ બને પ્રકારો મંહિરો જેણે સંકળાયેલા છે. ચૈલનો અર્થ જૈનમંહિર એવો થાય છે. સામાન્ય રીતે બક્કો દેવનાં દર્શન કરતી વખતે જે ગીતો કે સુતિ ખોલતાં તે ચૈલ્વંદન કહેવાય છે. એટલે સ્વાભાવિક રીતે એગાં મંહિરસ્થ દેવનું સંક્રાતિન આવતું. ખીમાએ ચૈલ્વંદનામાં શર્નુંજય તીર્થમાહાત્મ્ય ગાયું છે. જેમકે :

આરાંદું સામિણી શારદા, જિમ મતિ તડી દિઈ મતિ અદા
શ્રી શેત્રંજ તીરથ વંદેવિ, ચૈત્રપ્રવાડિ રચેઈ સંષેષિ.
પાલીતાણુર્ધ પ્રણું પાશ, જિમ મનવાંચિત પૂર્ધ આશ
લખિતસ્રર વંદુ જિનવીર, સોઈ સાયર જિમ શુહિર ગંલીર

આ પદમાં આરંભ ચિરરતામુજય શારદાની સુતિથી કંદો છે અને લાંબા કાવ્યમાં જે પ્રમાણેનો વિધિ હોય છે, તેવો વિધિ અહીં છે. અંતમાં તો કવિ મંહિરસ્થ દેવની જ પ્રશસ્તિ કરે છે. કવિ કહે છે :

એહ સ્વામી તુમ ગુણ જેટલા, ભઈ કિમ ખોલઈ તેતલા,
તું ગુણ રયણાયર હોઈ, એહ સંક્ષા નવ જણુાઈ કોઈ.

આ રીતે ચૈત્યવંદન એટલે, ચૈત્યમાં વંદન કરતી વખતે ગવાતાં પહો. આ પ્રકારમાં કવચિત् સ્થળ-માહાત્મ્ય પણ આવતું. મૂળા નામનાં કવિઓ એનાં ચૈત્યવંદનમાં અધા દેવની વંદના કરીને અંતે કહ્યું છે કે :

કલસ

છન્તુએ જિનવર છન્તુએ જિનવર

અધો ઉર્ધ્વ ને લોક તીવ્ચે નાણું એ
સાસય અસાસય જૈન પરિમા, તે સર્વે વખાણું એ
ગચ્છ વિધિપક્ષ પૂજય પરગટ, શ્રી ધર્મમૂર્તિ સુર્ખું એ
વાચક મૂલા કહે લથુતાં નંદિ, વૃદ્ધ આણુંદું એ

અહીં કાવ્યના શીર્ષકમાં જે કળશ છે, તે સ્નાતપૂજનમાં જે કળશ આવે છે તે નહિ, પણ ‘કળશ’ એ ટાળનું કે કાવ્યમાં વપરાતી દેશીનું નામ હતું તે છે. જ્યારે સ્નાતપૂજના ગીતને જે કળશ નામ આપવામાં આવે છે તે સ્નાતપૂજનમાં વપરાતા કળશને લઈ ને હોવું જોઈએ.

ચૈત્યવંદન જેવો જ મંહિરની જોડે સંકળાયેલો અને મંહિરની જરૂરિયાતમાંથી ઉદ્ભવેલો પદ્મકાર એ ‘સ્નાતપૂજન’ વા ‘કળશ’નો છે. દેવને સ્નાત કરાવતી વખતે અને પુષ્પ યદાવતી વખતે ‘સ્નાતપૂજન’ કે ‘કળશ’નાં પહો ગવાતાં. આ પહોમાં સ્નાતનો રૂપ્ય ઉદ્દેશ આવતો.

પવિત્ર ઉદ્દક લેઈ અંગ પખાળા,

વિવિધ વલ્લ જાદ્વ ચિરમાળા

કુસુમાંજલિ મહેલો આદિ જિણુંદા,

તોરા ચરણુકમળ સેવે ચોસડ જિણુંદા

—કુસુમાંજલિ

x x x

સરસ સેવંતરિ ભાલતીમાલા,
ગુણ ગાવે ધર્મ કવિય દેવાલા,
ઝાપલ અનિત સંલઘ ગુણ ગાઉ,
અનંત ચોવીશા જિનની ઓળગ પાઉ,
કુસુમાંજલિ મહેલો વીરકિણુંદા,
તોરા ચરણુકમળ સેવે ચોસડ ધર્તા

અહીં પ્રથમ પંક્તિમાં અંગપ્રક્ષાલનનો અને દ્વિતીય પંક્તિમાં કુસુમાર્પણનો ઉદ્દેશ આવે છે.
ધીજા એક સ્નાતપૂજનનાં પદ્માં કહ્યું છે :

નિર્મળ જળ કળશે નવડાવે

વલ્લ અમુલાખ અંગ ધરાવે

કુસુમાંજલિ મેલો આદિ જિણુંદા

સિદ્ધ સ્વરંપી અંગ પખાળા

આતમનિર્મળ હૃદ સુકુમાલિ

—કુસુમાંજલિ

(અર્થાં)

મયકુદ ચંપમાલાઈ કમલાઈ પુરેશી વણણાઈ
જગનાહ નહનણુ સમયે, દેવા કુસુમાંજલિ દીતી.

(વીરવિજય સનાત્રપૂળ)

આમાં પણ સનાનનો સ્પષ્ટ ઉલ્લેખ છે. કુસુમાર્પણ વિધિનો પણ ઉલ્લેખ છે, એ વિધિમાં વિરોધતા તો ફૂલોની નામાવલિ આવતી.

કેટલાક જૈનપદપ્રકારો અન્ય જૈનેતર પદપ્રકારોની લેઠે તદ્દન ભળતા આવે છે અને બન્ને પ્રકારોમાં બાલ્યદાઢિએ કર્શો ભેદ નથી હોતો. બેદ માત્ર, જે દેવની સુતિ હોય તેનાં નામનો હોય છે. બાકી અન્ય રીતે એટલી બધી જૈન અને જૈનેતર પદપ્રકારમાં આપણને સમાનતા જરૂર છે કે જે દેવનાં નામની અદ્દલઅદ્દલ કરીએ તો એ પ્રકાર જૈનસાહિત્યનો છે કે જૈનેતર સાહિત્યનો છે તે વરતાય નહિ. આવો પ્રકાર આરતીનો છે. આરતીની વિધિ જૈન, વૈષણવ, શિવ, માતા બધા મંહિરોમાં સમાન હતો એટદ્વં જ નહિ, પણ બધી એક જ શિરસ્તા પ્રમાણે આરતી ઉત્તારતી. એટલે બન્ને પ્રકારનાં મંહિરોની જરિયાત પૂરી પાડવા માટે આરતીનો પદપ્રકાર ઉદ્ભબ્યો. મહાવીરસ્વામીની નીચેની આરતી કંઈક વિશિષ્ટ હોવથી આપી છે.

મહાવીર સ્વામીની આરતી

જ્યદેવ જ્યદેવ જ્યસુખના સ્વામી પ્રલુ (૨)

તુજને વંદન કરીએ (૨) ભવસ્વના લામી — જ્યદેવ જ્યદેવ.

સિદ્ધારથના સુન, ત્રિશલાના જ્યા પ્રલુ (૨)

જશોદાના છે કંથજી, (૨) ત્રિલુલુન જગરાયા — જ્યદેવ જ્યદેવ.

બાળપણામાં આપ ગયા રમવાને કાજે — પ્રલુ (૨)

દેવતાએ દીધો પડછાધો (૨) ધીવરાવા કાજે — જ્યદેવ જ્યદેવ.

એકવારનું રૂપ લીધું છે નાગનું પ્રલુ (૨)

ધીજીવારનું રૂપ (૨) લીધું છે બાળકનું — જ્યદેવ જ્યદેવ.

બાળક ધીના સહુ પોતે નથી ધીના પ્રલુ (૨)

દેવતાનું કાંઈનવ ચાલ્યું, (૨) હારી જતા રહેતા, — જ્યદેવ જ્યદેવ.

એવા છે લગવાન, મહાવીર તમે જાણો પ્રલુ (૨)

વન્દે છે સહુ તેને (૨) નમે રાયરાણો — જ્યદેવ જ્યદેવ.

અહીં ‘જ્યદેવ’ ‘જ્યદેવ’ નું ધ્રુવ ઉચ્ચારણું, એકીપદ્ધિતના ઉત્તરાર્ધનું અને એકી પદ્ધિતના પૂર્વાર્ધનું એ એ વાર ઉચ્ચારણું, એ બધા જૈનેતર તેમ જ જૈન આરતીના પદના બાલ્ય સ્વરૂપનાં સમાનતત્વો છે. અને મહાવીરને બદલે માત્ર નામો બદલીને કૃષણને માટે પણ આ આરતી ચાલી શકે એટલી સમાનતા છે.

મહાતીરના જીવનના સંભેદપમાં આદેખાયલા પ્રસંગોને બદલે કૃષ્ણના પ્રસંગો મૂડી શકાય. આ સમાનતાનું કારણું ઉપર જણાવ્યું તેમ આરતી ગાવાની પદ્ધતિ, તેમ જ આરતી અધે સરળી હતી, વિધિ સરખો હતો, તે જ છે. બીજુ એક લાક્ષ્મિઓ આરતી જોઈ એ :

અસરા કરતી આરતી જિન આગે

ਹਾਂ ਰੇ ਜਿਨ ਆਗੇ ਰੇ ਜਿਨ ਆਗੇ

ਹਾਂ ਰੇ ਏ ਤੋ ਅਵਿਚਲ ਸੁਖਦਾਂ ਮਾਰੋ,

ਹਾਂ ਰੇ ਨਾਲਿਨੰਦਨ ਪਾਸ — ਅੱਜੇਚੁਪਾ

તા થઈ નારક નાચતી, પાય દુમ્પે હાં રે હોય ચરણે

— જીંજરે જળે.

ਹਾਂ ਰੇ ਸੋਵਨ ਧੁਖਰੀ ਧਮਕੇ, ਹਾਂ ਰੇ ਲੇਤੀ ਝੂਦੀ ਆਈ — ਅਪੇਸ਼ਾ।

તાલ ભૂદેંગ ને વાંસળી ડુક વેણ્ણા, હાં રે ઝડા ગાવંતી સ્વર શ્રીણ્ણા

ਹਾਂ ਰੇ ਮਧੁਰ ਸੁਰਾਸੁਰ ਨਥਯਾਂ, ਹਾਂ ਰੇ ਜੇਤੀ ਮੁਖੁੰ ਨਿਖਾਣ—ਅੱਸਰਾਂ

આની વિરોધતા એ છે કે અમાં દેવના વર્ણનને અહેલે દેવની આરતી ઉત્તારતી અપ્સરાનું વર્ણન છે. આરતીના અંતભાગમાં કંવિ સીધું જ જિનવરતે પોતાની સથળી આપત્તિ હરવાની વિનતિ કરે છે. સામાન્ય રીતે આરતીમાં ભૂતિનું વર્ણન, સ્તરન, ડે એની ગ્રશરિત જ હોય છે. આ રીતે આરતીનો પ્રકાર જૈન તેમ જ જૈનેતર સાહિયમાં બાલ્ય દાખિયો—વરસુ અને નિરૂપણ અને દાખિયો—અધ્યંત સમાન હતો.

આ રીતે જૈન પદ્ધતિયમાં વૈવિધ્ય ધાર્યું છે. એમાં કથન, વર્ણન, જર્મિ વગેરે ધાર્યાં તત્ત્વો આવતાં. આ પ્રકાર જૈનેતર સાહિત્યની જેમ વિશેષતઃ મંહિરો નેડે સંકળાયલો હતો, અને તેથી જ આ પ્રકાર, જૈનેતર પદ્ધતિની જેટલો જ સમૃદ્ધ, પોતાની આગની વિશેષતાવાળો, છતાં બીજાં પદોથી સાવ અરપૃષ્ઠ નહિ પણ સંકળાયેલો એવો ભનોહારી સાહિત્ય પ્રકાર છે. અને મધ્યકાલીન પદ સાહિત્યની અઠળક સમૃદ્ધિમાં, જૈનસાહિત્યકારોનો ફાળો પણ ચિરસ્મરણીય છે, સારો તેમ જ ભાતથર છે એ હકીકત દીના જેવી સ્પષ્ટ છે.

